



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1365 z 30. apríla 2015 o formáte na zasielanie údajov týkajúcich sa výdavkov na výskum a vývoj⁽¹⁾** 1
- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1366 z 11. mája 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pomoc v odvetví včelárstva** 3
- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1367 zo 4. júna 2015, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 807/2014, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia pre programy rozvoja vidieka na obdobie rokov 2007 – 2013**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1368 zo 6. augusta 2015, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pomoc v sektore včelárstva**
- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1369 zo 7. augusta 2015, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014, ktorým sa stanovujú ďalšie dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov určitých druhov ovocia a zeleniny**
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1370 zo 7. augusta 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1371 zo 7. augusta 2015, ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatňovať na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné licencie podané 3. a 4. augusta 2015 v rámci colnej kvóty otvorenej nariadením (ES) č. 1918/2006 pre olivový olej s pôvodom v Tunisku, a ktorým sa pozastavuje podávanie žiadostí o tieto licencie na mesiac august 2015

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1372 zo 7. augusta 2015, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošípaných v určitých členských štátoch, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Estónska, Litvy a Lotyšska [oznámené pod číslom C(2015) 5715] ⁽¹⁾** 34

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1365

z 30. apríla 2015

o formáte na zasielanie údajov týkajúcich sa výdavkov na výskum a vývoj

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 5,

keďže:

- (1) V rámci európskeho systému účtov zavedeného nariadením (EÚ) č. 549/2013 (ESA 2010) sa zriaďuje systém národných a regionálnych účtov s cieľom splniť požiadavky hospodárskej, sociálnej a regionálnej politiky Únie.
- (2) Vzhľadom na význam výskumu a vývoja pre hospodárstvo sa v rámci Európskeho štatistického systému vyvinuli ďalšie metódy a harmonizované a porovnateľné formáty na zasielanie údajov týkajúcich sa výskumu a vývoja. Európsky štatistický systém predstavuje partnerstvo medzi Komisiou (Eurostatom) a národnými štatistickými úradmi a inými vnútroštátnymi orgánmi, ktoré sú v členských štátoch zodpovedné za vývoj, tvorbu a zverejňovanie európskych štatistík.
- (3) Pri zaznamenávaní výdavkov na výskum a vývoj v rámci tvorby hrubého fixného kapitálu sa majú uplatňovať metodické pravidlá uvedené v prílohe A k nariadeniu (EÚ) č. 549/2013.
- (4) Program zasielania uvedený v ESA 2010 zahŕňa ročné údaje o fixných aktívach a tvorbe hrubého fixného kapitálu v súvislosti s týmito aktívami. V záujme zabezpečenia vysokej úrovne kvality národných účtov je nevyhnutné, aby členské štáty zasielali Komisii spoľahlivé a porovnateľné údaje v špecifickom formáte,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovuje formát, v ktorom členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) údaje národných účtov o výdavkoch na výskum a vývoj s cieľom zabezpečiť spoľahlivosť a porovnateľnosť predmetných údajov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 174, 26.6.2013, s. 1.

Článok 2

Formát na zasielanie údajov

Ak členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) údaje o výdavkoch na výskum a vývoj, ktoré sa týkajú celého hospodárstva, musia použiť tento formát:

- a) AN.1171g, aktíva v oblasti výskumu a vývoja, v hrubom vyjadrení;
- b) AN.1171n, aktíva v oblasti výskumu a vývoja, v čistom vyjadrení;
- c) P.51g, AN.1171, tvorba hrubého fixného kapitálu v oblasti výskumu a vývoja.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa na údaje zasielané od 1. augusta 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. apríla 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1366**z 11. mája 2015,****ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pomoc v odvetví včelárstva**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 56 ods. 1, článok 223 ods. 2 a článok 231 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 106 ods. 5,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) č. 1308/2013 sa nahradilo nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽³⁾ a stanovujú sa ním nové pravidlá, pokiaľ ide o pomoc v odvetví včelárstva. Takisto sa v ňom Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných a vykonávacích aktov v tejto súvislosti. S cieľom zaručiť bezproblémové fungovanie režimu pomoci v novom právnom rámci sa musia prostredníctvom takýchto aktov prijať určité pravidlá. Týmito aktmi by sa malo nahradiť nariadenie Komisie (ES) č. 917/2004 ⁽⁴⁾.
- (2) V článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že členské štáty môžu vypracovať národné programy pre odvetvie včelárstva na obdobie troch rokov (ďalej len „včelárske programy“). Je preto potrebné stanoviť základ na pridelenie finančného príspevku Únie pre zúčastnené členské štáty.
- (3) Počet včelstiev v každom zúčastnenom členskom štáte je ukazovateľom veľkosti odvetvia včelárstva v danom členskom štáte. Podiel každého zúčastneného členského štátu na celkovom počte včelstiev v Únii predstavuje jednoduchý základ, na ktorom možno prideliť príspevok Únie na včelárske programy.
- (4) S cieľom zabezpečiť riadne rozdelenie finančných prostriedkov Únie zúčastnené členské štáty by mali mať spoľahlivú metódu na určenie počtu včelstiev na svojom území.
- (5) Keďže počet včelstiev sa počas ročných období mení, je potrebné stanoviť obdobie, v ktorom sa určuje počet včelstiev.
- (6) Pre Komisiu je potrebné, aby bola informovaná o počte včelstiev v členských štátoch nielen preto, aby mohla pridelať príspevok Únie na včelárske programy, ale aj preto, aby mohla sledovať trend v počte včelstiev v členských štátoch s cieľom vyhodnotiť vplyv opatrení na podporu odvetvia včelárstva a informovať európskych občanov. Preto by zúčastnené členské štáty mali Komisii každoročne oznamovať počet včelstiev určený v súlade s týmto nariadením.
- (7) Aby mohli všetky členské štáty vykonávať nákladovo efektívny včelársky program, mala by sa stanoviť konkrétna minimálna suma pomoci Únie na každý program.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 917/2004 z 29. apríla 2004 o podrobných pravidlách vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 797/2004 o opatreniach na zlepšenie všeobecných podmienok pre výrobu a obchodovanie s včelárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 83).

- (8) S cieľom zaistiť efektívne a účinné využívanie finančných prostriedkov Únie na včelárstvo je potrebné, aby členské štáty zamedzovali dvojitému financovaniu, pokiaľ ide o ich včelárske programy v rámci pomoci v odvetví včelárstva podľa článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a podporu rozvoja vidieka podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 ⁽¹⁾.
- (9) V prípade členských štátov, ktoré neprijali euro, je potrebné stanoviť pravidlá na stanovenie výmenného kurzu uplatniteľného na financovanie včelárskych programov. Určujúcou skutočnosťou pre výmenný kurz, ktorý sa má uplatňovať, by mala byť skutočnosť uvedená v článku 34 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ⁽²⁾.
- (10) S cieľom zabezpečiť hladký prechod od včelárskych opatrení stanovených v nariadení (ES) č. 1234/2007 na opatrenia stanovené v nariadení (EÚ) č. 1308/2013 členské štáty by mali mať možnosť zahrnúť do svojich včelárskych programov schválených pred 1. januárom 2014 nové včelárske opatrenia uvedené v článku 55 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
- (11) Je potrebné stanoviť prechodné opatrenia na pridelovanie príspevku Únie na včelárske programy na roky 2017 – 2019. Na zabezpečenie kontinuity s včelárskymi programami na roky 2014 – 2016 a s cieľom poskytnúť dostatočný čas pre všetky členské štáty, aby mohli stanoviť spoľahlivú metódu na určenie počtu včelstiev, pripravených na prezimovanie, v období od 1. septembra do 31. decembra, by sa pridelovanie finančných prostriedkov Únie na včelárske programy na roky 2017 – 2019 malo vykonávať na základe počtu včelstiev, ktoré členské štáty oznámili v roku 2013 vo svojich príslušných včelárskych programoch na roky 2014 – 2016.
- (12) V záujme jasnosti a právnej istoty by sa nariadenie (ES) č. 917/2004 malo zrušiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Včelstvo

Na účely tohto nariadenia pojem „včelstvo“ znamená jednotku obsahujúcu kolóniu včiel medonosných, ktorá sa používa na výrobu medu, iných včelárskych výrobkov alebo včelieho plemenného materiálu, a všetky prvky potrebné na jej prežitie.

Článok 2

Metóda na určenie počtu včelstiev

Členské štáty, ktoré predkladajú národné programy pre odvetvie včelárstva, ako sa uvádza v článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 (ďalej len „včelárske programy“), musia mať spoľahlivú metódu na určenie, každoročne v období od 1. septembra do 31. decembra, počtu včelstiev pripravených na prezimovanie, ktoré sa nachádzajú na ich území.

Článok 3

Oznamovanie počtu včelstiev

Od roku 2017 členské štáty, ktoré predkladajú včelárske programy, oznamujú Komisii každý rok počet včelstiev na ich území pripravených na prezimovanie, určený v súlade s metódou uvedenou v článku 2.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

Článok 4

Príspevok Únie na včelárske programy

Príspevok Únie na včelárske programy sa členským štátom, ktoré vykonávajú včelárske programy, pridčuje v pomere k priemernému celkovému počtu včelstiev, ktorý oznámili tieto členské štáty v súlade s článkom 3 počas dvoch kalendárnych rokov, ktoré bezprostredne predchádzali oznámeniu včelárskych programov Komisii. Minimálny príspevok Únie je 25 000 EUR na každý včelársky program.

Ak je suma financovania Únie, ktorú členský štát žiada na svoj včelársky program, nižšia ako pridelená suma vyplývajúca z prvého odseku, príspevok Únie na včelárske programy ostatných členských štátov môže byť zvýšený v pomere k počtu včelstiev, ktoré tieto členské štáty oznámili.

Článok 5

Zamedzenie dvojitému financovaniu

Členské štáty zabezpečia, aby nedochádzalo k dvojitému financovaniu včelárskych programov v rámci pomoci v odvetví včelárstva podľa článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a podpory rozvoja vidieka podľa nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

Článok 6

Určujúca skutočnosť pre výmenný kurz

Pre sumy vyplácané ako pomoc v odvetví včelárstva podľa článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 je určujúcou skutočnosťou pre výmenný kurz skutočnosť uvedená v článku 34 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014.

Článok 7

Zrušenie

Nariadenie (ES) č. 917/2004 sa zrušuje.

Nariadenie (ES) č. 917/2004 sa však naďalej uplatňuje na včelárske programy schválené pred 1. januárom 2014 až do skončenia týchto programov.

Článok 8

Prechodné opatrenia

1. Členské štáty môžu zmeniť svoje včelárske programy schválené pred 1. januárom 2014 s cieľom zahrnúť do nich nové včelárske opatrenia uvedené v článku 55 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.
2. Pridelovanie finančných prostriedkov Únie na včelárske programy na roky 2017 – 2019 sa vykonáva na základe počtu včelstiev, ktoré členské štáty oznámili v roku 2013 vo svojich príslušných včelárskych programoch na roky 2014 – 2016.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. mája 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1367**zo 4. júna 2015,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 807/2014, pokiaľ ide o prechodné ustanovenia pre programy rozvoja vidieka na obdobie rokov 2007 – 2013**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 89,

keďže:

- (1) Delegované nariadenie komisie (ES) č. 1974/2006 ⁽²⁾ bolo zrušené nariadením Komisie (EÚ) č. 807/2014 ⁽³⁾. V článku 19 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 807/2014 sa však stanovuje, že nariadenie (ES) č. 1974/2006 sa naďalej uplatňuje na operácie vykonávané podľa programov schválených Komisiou v rámci nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 ⁽⁴⁾ pred 1. januárom 2014.
- (2) Článkom 9 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa stanovuje strop pre prevody príspevkov z EPFRV zo strany členských štátov medzi prioritnými osami ich programov rozvoja vidieka a stanovujú sa lehoty pre oznámenie takýchto zmien Komisii a posúdenie týchto zmien Komisiou.
- (3) Pretrvávajúce hospodárske ťažkosti v členských štátoch mali významný vplyv na plnenie osobitných prioritných osí v rámci programov rozvoja vidieka na obdobie rokov 2007 – 2013.
- (4) Neskoré prijatie právneho základu pre nové programové obdobie výrazne zdržalo prijatie programov rozvoja vidieka na obdobie rokov 2014 – 2020, čím sa ďalej obmedzili možnosti členských štátov podporovať vidiecke hospodárstva.
- (5) S cieľom investovať všetky možné zdroje do rastu a zamestnanosti by sa členským štátom malo umožniť využívanie prostriedkov, ktoré už boli vyčlenené v rámci programov spolufinancovaných Úniou.
- (6) Je preto vhodné zvýšiť flexibilitu pre prevody medzi osami.
- (7) Delegované nariadenie (EÚ) č. 807/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 19 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 807/2014 sa dopĺňajú tieto odseky:

„Pokiaľ ide o prevod medzi osami, strop 3 % stanovený v článku 9 ods. 2 a ods. 4 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa zvyšuje na 5 %.

Pokiaľ ide o lehotu na oznámenie zmien programu Komisii, konečný termín stanovený v článku 9 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa z 31. augusta 2015 presúva na 30. septembra 2015.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1974/2006 z 15. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 368, 23.12.2006, s. 15).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 807/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a ktorým sa zavádzajú prechodné ustanovenia (Ú. v. EÚ L 227, 31.7.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. ES L 277, 21.10.2005, s. 1.)

Pokiaľ ide o lehotu Komisie na posúdenie požadovaných zmien, štvormesačné obdobie stanovené v článku 9 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1974/2006 sa skracuje na tri mesiace.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. júna 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1368**zo 6. augusta 2015,****ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pomoc v sektore včelárstva**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 57 prvý pododsek písm. a) a c) a druhý pododsek a na článok 223 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 58 ods. 4, článok 63 ods. 5 prvý pododsek písm. b) a druhý pododsek a článok 64 ods. 7 prvý pododsek písm. a) a druhý pododsek,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) č. 1308/2013 sa nahradilo nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽³⁾ a stanovujú sa ním nové pravidlá, pokiaľ ide o pomoc v sektore včelárstva. Takisto sa v ňom Komisia splnomocňuje na prijímanie delegovaných a vykonávacích aktov v tejto súvislosti. S cieľom zaručiť bezproblémové fungovanie režimu pomoci v novom právnom rámci sa musia prostredníctvom takýchto aktov prijať určité pravidlá. Týmto aktmi by sa malo nahradiť nariadenie Komisie (ES) č. 917/2004 ⁽⁴⁾. Uvedené nariadenie sa zrušuje delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2015/1366 ⁽⁵⁾.
- (2) V článku 55 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa stanovuje, že členské štáty môžu vypracovať vnútroštátne programy pre sektor včelárstva na obdobie troch rokov (ďalej len „včelárske programy“). V súlade s článkom 55 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 majú členské štáty, ktoré túto možnosť využívajú, vypracovať štúdiu o štruktúre produkcie a uvádzania na trh v rámci svojho sektora včelárstva. Je potrebné špecifikovať prvky, ktoré by tieto programy a štúdie mali obsahovať.
- (3) Komisia musí schváliť včelárske programy, ktoré navrhujú členské štáty. Preto je potrebné stanoviť lehotu, v ktorej členské štáty musia programy oznámiť, ako aj postup schvaľovania predmetných programov zo strany Komisie.
- (4) Sektor včelárstva zahŕňa veľký počet malých výrobcov, a preto by členské štáty a Komisia mali zabezpečiť, aby schválené včelárske programy boli pre verejnosť jednoducho dostupné.
- (5) V záujme flexibility pri vykonávaní včelárskych programov a obmedzenia administratívnej záťaže by členské štáty mali mať možnosť zmeniť opatrenia v rámci daných programov počas ich vykonávania za predpokladu, že sa neprekročí celkový strop plánovaných ročných výdavkov a že podiel Únie na financovaní programov naďalej zodpovedá 50 % výdavkov, ktoré znášajú členské štáty. Je však vhodné stanoviť procesné pravidlá v prípade významných zmien v programe.
- (6) Členské štáty by mali monitorovať vykonávanie včelárskych programov. Postup, ktorý uplatňujú členské štáty pri monitorovaní by mali byť v súlade so všeobecnými zásadami stanovenými v článku 59 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013. Členské štáty by Komisii mali oznámiť tento postup spolu s programami.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 917/2004 z 29. apríla 2004 o podrobných pravidlách vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 797/2004 o opatreniach na zlepšenie všeobecných podmienok pre výrobu a obchodovanie s včelárskymi výrobkami (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 83).

⁽⁵⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1366 z 11. mája 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pomoc v sektore včelárstva (pozri stranu 3 tohto úradného vestníka).

- (7) Zúčastnené členské štáty by mali na overenie toho, či sú splnené podmienky na financovanie zo zdrojov Únie, vykonávať administratívne kontroly a kontroly na mieste. Pokiaľ ide o kontroly na mieste, členské štáty by mali zabezpečiť kontrolu aspoň 5 % žiadateľov o pomoc. Členské štáty by mali vybrať vzorku na kontrolu spomedzi všetkých žiadateľov, ktorá by mala pozostávať z náhodne vybratej časti, aby sa určila reprezentatívna chybovosť, a z časti založenej na rizikách, ktorá by mala byť zameraná na oblasti s najvyšším rizikom chýb.
- (8) Členské štáty by v súlade so všeobecnými pravidlami o ochrane finančných záujmov Únie stanovených v článkoch 54, 58 a 63 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 mali zaviesť vhodný systém opráv a sankcií v prípade nezrovnalostí, ktorý by umožňoval vymáhanie všetkých neoprávnených platieb, ako aj úrokov vypočítaných podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014⁽¹⁾. Členské štáty by Komisii mali oznámiť tento systém spolu s programami.
- (9) Včelársky rok by sa mal vzťahovať na časový úsek, počas ktorého by členské štáty mali mať možnosť vykonať kontroly v súvislosti so včelárskymi opatreniami.
- (10) S prihliadnutím na potrebu obmedziť administratívnu záťaž členských štátov a včelárskeho sektora je na posúdenie vplyvu včelárskych programov potrebné, aby členské štáty Komisii predložili svoje výročné správy o vykonávaní a poskytli zhrnutie výdavkov a dosiahnutých výsledkov pomocou ukazovateľov výkonnosti za každé opatrenie programu.
- (11) Pri vykonávaní včelárskych programov by sa mal zaručiť súlad opatrení zahrnutých vo včelárskych programoch a opatrení programov rozvoja vidieka podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013⁽²⁾. Na tento účel by členské štáty mali vo svojich včelárskych programoch opísať kritériá, ktoré stanovili s cieľom zabrániť dvojitému financovaniu včelárskych programov v rámci pomoci v sektore včelárstva podľa článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a podpory rozvoja vidieka podľa nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú vykonávacie pravidlá upravujúce pomoc Únie pre vnútroštátne programy vo včelárskom sektore, ako sa uvádza v článku 55 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 (ďalej len „včelárske programy“).

Článok 2

Včelársky rok

Na účely včelárskych programov znamená „včelársky rok“ obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov od 1. augusta do 31. júla.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidiel kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 59).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

KAPITOLA 2

VČELÁRSKE PROGRAMY

Článok 3

Oznámenie včelárskych programov

Každý členský štát oznamuje Komisii svoj návrh jednotného včelárskeho programu za svoje celé územie najneskôr do 15. marca, ktorý predchádza začiatku prvého včelárskeho roku programu.

Článok 4

Obsah včelárskych programov

Včelárske programy obsahujú prvky uvedené v prílohe.

Článok 5

Schválenie včelárskych programov

1. Včelárske programy schvaľuje Komisia podľa článku 57 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 najneskôr 15. júna, ktorý predchádza začiatku prvého včelárskeho roka predmetného včelárskeho programu.
2. Komisia sprístupní schválené včelárske programy verejnosti na svojej webovej lokalite.

Článok 6

Zmeny včelárskych programov

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, členské štáty môžu zmeniť opatrenia zahrnuté vo svojich včelárskych programoch počas včelárskeho roka, napríklad zaviesť alebo zrušiť opatrenia alebo druhy činností, zaviesť zmeny opisov opatrení alebo zmeny podmienok oprávnenosti alebo previesť prostriedky medzi opatreniami programu, pričom podmienkou je, aby predmetné opatrenia boli naďalej v súlade s článkom 55 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

Finančné limity pre každé opatrenie sa môžu upraviť, pričom podmienkou je, aby sa neprekročil celkový strop plánovaných ročných výdavkov a aby príspevok Únie na včelárske programy naďalej zodpovedal 50 % výdavkov, ktoré znášajú členské štáty v súvislosti s predmetnými schválenými programami.

2. Členské štáty oznamujú Komisii žiadosti o zmenu včelárskych programov, ktoré by znamenali zavedenie nových opatrení alebo ich zrušenie, a Komisia musí tieto zmeny schváliť predtým, ako sa začnú vykonávať.

3. Komisia schvaľuje žiadosti uvedené v odseku 2 v súlade s týmto postupom:

- a) uskutočnia sa konzultácie s reprezentatívnymi organizáciami, ktoré spolupracovali s členským štátom pri koncipovaní včelárskych programov;
- b) zmena sa považuje za schválenú, ak Komisia v lehote do 21 pracovných dní od doručenia žiadosti nevyjadří žiadne pripomienky k žiadosti. Ak Komisia vyjadří pripomienky, zmena sa považuje za schválenú, keď Komisia informuje členský štát, že sa pripomienky úplne vyriešili.

KAPITOLA 3

PRÍSPEVOK ÚNIE

Článok 7

Oprávnenosť výdavkov a platieb

Na finančný príspevok zo zdrojov Únie sú oprávnené len výdavky vzniknuté pri vykonávaní opatrení zahrnutých vo včelárskom programe členského štátu.

Platby členských štátov príjmom spojené s opatreniami vykonávanými počas každého včelárskeho roka sa realizujú počas 12-mesačného obdobia, ktoré sa začína 16. októbra daného včelárskeho roka a končí sa 15. októbra nasledujúceho roka.

KAPITOLA 4

MONITOROVANIE A KONTROLY

Článok 8

Kontroly

1. Členské štáty vykonávajú kontroly na overenie splnenia podmienok na poskytnutie finančných prostriedkov zo zdrojov Únie. Tieto kontroly pozostávajú ako z administratívnych kontrol, tak aj z kontrol na mieste a zodpovedajú všeobecným zásadám stanoveným v článku 59 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.
2. Pokiaľ ide o kontroly na mieste, členské štáty vyžadujú overenie:
 - a) správneho vykonávania opatrení zahrnutých do včelárskych programov, predovšetkým opatrení týkajúcich sa investícií a služieb;
 - b) toho, či skutočne vzniknuté náklady minimálne zodpovedajú finančnej podpore, o ktorú sa žiada;
 - c) prípadne toho, či nahlásený počet včelstiev zodpovedá počtu včelstiev, ktoré sa u žiadateľa zistia, pričom je potrebné zohľadniť dodatočné údaje, ktoré včelár poskytne o činnosti počas dotknutého včelárskeho roka.
3. Členské štáty zabezpečujú, aby sa v rámci ich včelárskych programov vykonávali kontroly na mieste minimálne pri 5 % žiadateľov o pomoc.

Vzorka na kontrolu sa vyberá spomedzi všetkých žiadateľov a musí obsahovať:

- a) určitý počet náhodne vybraných žiadateľov s cieľom určiť reprezentatívnu chybovosť;
- b) určitý počet žiadateľov vybraných na základe analýzy rizík podľa týchto kritérií:
 - i) výška finančných prostriedkov pridelených príjmom;
 - ii) podstata činností financovaných z včelárskych opatrení;
 - iii) závery z predchádzajúcich kontrol na mieste;
 - iv) iné kritériá, ktoré vymedzia členské štáty.

Článok 9

Neoprávnené platby a sankcie

1. Úroky pridané k sumám neoprávnených platieb vymožených podľa článku 54 ods. 1, článku 58 ods. 1 písm. e) alebo článku 63 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa počítajú podľa článku 27 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 908/2014.
2. Prijemcovia v prípade podvodu alebo vážneho zanedbania, za ktoré sú zodpovední, vrátia nielen prijaté neoprávnené platby a úroky z nich podľa článku 63 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, ale uhradia aj sumu zodpovedajúcu rozdielu medzi pôvodne vyplatenou sumou a sumou, na ktorú majú nárok.

KAPITOLA 5

PRAVIDLÁ OZNAMOVANIA A UVEREJŇOVANIA

Článok 10

Výročná správa o vykonávaní

1. Zúčastnené členské štáty každý rok počnúc rokom 2018 do 15. marca oznámia Komisii výročnú správu o vykonávaní svojho včelárskeho programu v priebehu predchádzajúceho včelárskeho roka.
2. Výročná správa o vykonávaní obsahuje tieto prvky:
 - a) zhrnutie výdavkov vzniknutých v danom včelárskom roku v eurách, podľa jednotlivých opatrení;
 - b) výsledky na základe ukazovateľov výkonnosti určených pre každé podniknuté opatrenie.

Článok 11

Oznamovanie počtu včelstiev

Oznámenie uvedené v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/1366 sa predkladá do 15. marca každého roka počnúc rokom 2017.

Článok 12

Pravidlá oznamovania

Oznámenia uvedené v článkoch 3, 6, 10 a 11 tohto nariadenia sa podávajú podľa nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 ⁽¹⁾.

Článok 13

Zverejňovanie zhromaždených údajov

Komisia na svojej webovej lokalite sprístupňuje verejnosti zhromaždené údaje o:

- a) počte včelstiev oznámených v súlade s článkom 11;
- b) výročných správach o vykonávaní oznámených v súlade s článkom 10;
- c) štúdií o produkcii a uvádzaní na trh v sektore včelárstva, ako sa uvádza v bode 3 prílohy, začlenenej do včelárskeho programu oznámeného podľa článku 3.

KAPITOLA 6

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 792/2009 z 31. augusta 2009, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania informácií a predkladania dokumentov členskými štátmi Komisii v rámci spoločnej organizácie trhov, režimu priamych platieb, podpory poľnohospodárskych výrobkov a režimov uplatniteľných na najvzdialenejšie regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori (Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. augusta 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Včelárske programy obsahujú aspoň jeden z týchto prvkov:

1. posúdenie doteraz dosiahnutých výsledkov pri vykonávaní prípadného predchádzajúceho včelárskeho programu. Od začiatku vykonávania včelárskych programov na roky 2020 – 2022 musí predmetné posúdenie vychádzať z minimálne dvoch najaktuálnejších výročných správ o vykonávaní predchádzajúceho programu, ako sa uvádza v článku 10;
2. opis metódy použitej na určenie počtu včelstiev v súlade s článkom 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/1366;
3. štúdiu vykonanú členským štátom zameranú na štruktúru produkcie a uvádzania na trh v sektore včelárstva na jeho území. V tejto štúdii sa musia uvádzať aspoň tieto informácie za posledné dva kalendárne roky pred predložením včelárskeho programu na schválenie:
 - i) počet včelárov;
 - ii) počet včelárov zodpovedných za viac než 150 včelstiev;
 - iii) celkový počet včelstiev, za ktoré sú zodpovední včelári s viac než 150 včelstvami;
 - iv) počet včelárov organizovaných vo včelárskych združeniach;
 - v) ročnú vnútroštátnu produkciu medu v kg za posledné dva kalendárne roky pred predložením včelárskeho programu na schválenie;
 - vi) cenové rozpätie zmiešaného kvetového medu v mieste produkcie;
 - vii) cenové rozpätie nebaleného zmiešaného kvetového medu u veľkoobchodníka;
 - viii) odhadovaný priemerný výnos medu v kg za včelstvo a rok;
 - ix) odhadované priemerné náklady na produkciu (fixné a variabilné) za kg vyprodukovaného medu;
 - x) počet včelstiev zistený za posledné dva kalendárne roky pred predložením včelárskeho programu na schválenie v prípade tých členských štátov, ktoré v prechádzajúcom trojročnom období nemali žiadny včelársky program;
4. posúdenie potrieb včelárskeho sektora v danom členskom štáte vychádzajúce minimálne z posúdenia výsledkov prípadného predchádzajúceho včelárskeho programu, štúdie zameranej na štruktúru produkcie a uvádzania na trh v sektore včelárstva a výsledkov spolupráce s reprezentatívnymi organizáciami v oblasti včelárstva;
5. opis cieľov včelárskeho programu a súvislosť medzi týmito cieľmi a vybranými včelárskymi opatreniami zo zoznamu v článku 55 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;
6. podrobný opis činností, ktoré sa vykonávajú v rámci vybraných včelárskych opatrení zo zoznamu v článku 55 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vrátane odhadovaných nákladov a finančného plánu podľa roku a opatrenia;
7. kritériá, ktoré stanovili členské štáty s cieľom zabezpečiť, aby nedochádzalo k duplicitnému financovaniu včelárskych programov v súlade s článkom 5 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/1366;
8. ukazovatele výkonnosti použité pri každom vybratom včelárskom opatrení. Členské štáty sú povinné vybrať minimálne jeden relevantný ukazovateľ výkonnosti pri každom opatrení;
9. úpravy vykonávania včelárskeho programu vrátane:
 - i) kontaktného miesta, ktoré určil daný členský štát a ktoré poveril riadením včelárskych programov;
 - ii) opisu postupu pri monitorovacích kontrolách;
 - iii) opisu krokov, ktoré treba vykonať v prípade neoprávnených platieb príjmom vrátane sankcií;
 - iv) ustanovení na zabezpečenie uverejnenia schváleného programu v danom členskom štáte;

- v) činností vykonaných v záujme spolupráce so reprezentatívnymi organizáciami v oblasti včelárstva;
 - vi) opisu metódy použitej na posúdenie výsledkov opatrení včelárskeho programu na účely včelárskeho sektora v dotknutom členskom štáte.
-

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1369**zo 7. augusta 2015,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014, ktorým sa stanovujú ďalšie dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov určitých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 219 ods. 1 v spojení s článkom 228,

keďže:

- (1) Ruská vláda zaviedla 7. augusta 2014 zákaz dovozu určitých produktov vrátane ovocia a zeleniny z Únie do Ruska. V reakcii na tento zákaz Komisia prijala súbor mimoriadnych podporných opatrení, a to najmä prostredníctvom delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 913/2014⁽²⁾, pokiaľ ide o broskyne a nektárinky, a delegovaných nariadení Komisie (EÚ) č. 932/2014⁽³⁾ a (EÚ) č. 1031/2014⁽⁴⁾, pokiaľ ide o iné druhy ovocia a zeleniny.
- (2) Dňa 24. júna 2015 bol tento zákaz predĺžený do augusta 2016. Vzhľadom na pokračovanie zákazu pretrvávajúcej závažná hrozba narušenia trhu, ktorá by mohla spôsobiť výrazný pokles cien v dôsledku pretrvávajúcej nedostupnosti dôležitého vývozného trhu. V tejto trhovej situácii sa bežné opatrenia, ktoré možno prijať na základe nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, javia ako nedostatočné. Mechanizmus, ktorého podstatou je podpora určitých množstiev produktov podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014, je preto potrebné predĺžiť.
- (3) V záujme vytvorenia účinnej záchranej siete by sa finančná pomoc Únie pre všetky produkty, na ktoré sa vzťahuje delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014, mala predĺžiť o jeden rok. Okrem toho by sa do zoznamu produktov oprávnených na získanie podpory podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014 mali vzhľadom na ich sezónny vývoz zahrnúť broskyne a nektárinky číselného znaku KN 0809 30, ktoré boli oprávnené na získanie podpory v minulom roku podľa delegovaného nariadenia (EÚ) č. 913/2014.
- (4) Výpočet množstiev pridelených každému členskému štátu by sa mal vykonať na základe úrovne vývozu dotknutých produktov do Ruska počas troch rokov predchádzajúcich vyhláseniu zákazu a upraviť podľa miery, v akej výrobcovia v každom členskom štáte využívali mimoriadne podporné opatrenia, ktoré mali v uplynulom roku k dispozícii v súvislosti s uvedenými produktmi.
- (5) Ak v rámci členského štátu malo využívanie týchto mimoriadnych podporných opatrení v súvislosti s určitým produktom veľmi nízku úroveň, a administratívne náklady na poskytovanie podpory boli preto neúmerne vysoké, tento členský štát by mal mať možnosť sa rozhodnúť, že nebude pokračovať vo vykonávaní týchto opatrení počas predĺženej lehoty.
- (6) Možno očakávať, že príslušné produkty, ktoré by sa za normálnych okolností vyvážali do Ruska, budú presmerované na trhy iných členských štátov. Výrobcovia rovnakých produktov v tých členských štátoch, ktoré svoje produkty do Ruska zvyčajne nevyvážajú, môžu preto čeliť významnému narušeniu trhu a poklesu cien.
- (7) Z tohto dôvodu a v záujme ďalšej stabilizácie trhu by mala byť finančná pomoc Únie opäť k dispozícii aj výrobcovi vo všetkých členských štátoch, a to v súvislosti s jedným alebo viacerými produktmi uvedenými v delegovanom nariadení (EÚ) č. 1031/2014, ktorých množstvo nesmie presiahnuť 3 000 ton na členský štát.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 913/2014 z 21. augusta 2014, ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov v odvetví broskyň a nektáriniek (Ú. v. EÚ L 248, 22.8.2014, s. 1).

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2014 z 29. augusta 2014, ktorým sa stanovujú dočasné výnimočné podporné opatrenia pre výrobcov určitého ovocia a zeleniny a ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 913/2014 (Ú. v. EÚ L 259, 30.8.2014, s. 2).

⁽⁴⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1031/2014 z 29. septembra 2014, ktorým sa stanovujú ďalšie dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov určitých druhov ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 284, 30.9.2014, s. 22).

- (8) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) S cieľom zabezpečiť, aby toto nariadenie malo bezprostredný vplyv na trh a prispelo k stabilizácii cien, malo by nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1031/2014

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1031/2014 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) V odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno s):

„s) broskyne a nektárinky s číselným znakom KN 0809 30.“

b) V odseku 3 sa dopĺňa toto písmeno c):

„c) obdobie od 8. augusta 2015 až do dátumu, keď sa vyčerpajú množstvá stanovené v článku 2 ods. 1 v každom dotknutom členskom štáte, alebo do 30. júna 2016, podľa toho, čo nastane skôr.“

2. Článok 2 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa mení takto:

i) v prvom pododseku sa dopĺňa toto písm. c):

„c) v období uvedenom v článku 1 ods. 3 písm. c) na množstvá, ktoré sú uvedené v prílohe Ib.“;

ii) druhý pododsek sa nahrádza takto:

„V každom z období uvedených v článku 1 ods. 3 písm. a) a c) je táto podpora k dispozícii aj vo všetkých členských štátoch v prípade stiahnutia z trhu, zeleného zberu alebo neuskutočneného zberu, pokiaľ ide o jeden alebo viac produktov uvedených v článku 1 ods. 2, tak, ako určí daný členský štát za predpokladu, že dodatočné predmetné množstvo v žiadnom z týchto období nepresahuje 3 000 ton na členský štát.“

b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Ak by množstvá určitej kategórie produktov vymedzenej v prílohách I a Ia, ktoré boli v danom členskom štáte v období od 30. septembra 2014 do 30. júna 2015 skutočne stiahnuté z trhu, boli menšie ako 5 % celkového množstva prideleného tomuto členskému štátu pre danú kategóriu produktov, členský štát sa môže rozhodnúť, že nevyužije množstvo pridelené v prílohe Ib. Príslušný členský štát v takom prípade oznámi Komisii svoje rozhodnutie do 31. októbra 2015. Od momentu oznámenia nebudú činnosti uskutočnené v danom členskom štáte oprávnené na získanie podpory v súlade s týmto nariadením.

Členské štáty sa môžu rozhodnúť nevyužiť množstvo 3 000 ton uvedené v druhom pododseku odseku 1, alebo jeho časť, do týchto termínov:

— do 31. októbra 2014, pokiaľ ide o obdobie uvedené v článku 1 ods. 3 písm. a),

— do 31. októbra 2015, pokiaľ ide o obdobie uvedené v článku 1 ods. 3 písm. c).

Do toho istého termínu členské štáty oznámia Komisii všetky množstvá, ktoré sa nevyužili. Od momentu oznámenia nebudú činnosti uskutočnené v danom členskom štáte oprávnené na získanie podpory v súlade s týmto nariadením.“

3. V článku 9 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Organizácie výrobcov požiadajú o platbu finančnej pomoci Únie uvedenej v článkoch 4, 5 a 6 do 31. januára 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. a), do 31. júla 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. b) a do 31. júla 2016 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. c).

2. Organizácie výrobcov požiadajú o platbu celkovej finančnej pomoci Únie uvedenej v článkoch 4 a 6 tohto nariadenia v súlade s postupom uvedeným v článku 72 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 do 31. januára 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. a) tohto nariadenia, do 31. júla 2015 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. b) tohto nariadenia a do 31. júla 2016 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. c) tohto nariadenia.“
4. Článok 10 sa mení takto:
- a) V odseku 1 sa úvodná veta prvého pododseku nahrádza takto:
- „Členské štáty Komisii k 30. septembru 2014, 15. októbru 2014, 31. októbru 2014, 15. novembru 2014, 30. novembru 2014, 15. decembru 2014, 31. decembru 2014, 15. januáru 2015, 31. januáru 2015 a 15. februáru 2015 v súvislosti s obdobím uvedeným v článku 1 ods. 3 písm. a) a k 15. a poslednému dňu každého mesiaca do 30. septembra 2015 v súvislosti s obdobím uvedeným v článku 1 ods. 3 písm. b) a k 15. a poslednému dňu každého mesiaca do 30. septembra 2016 v súvislosti s obdobím uvedeným v článku 1 ods. 3 písm. c) za každý produkt oznámia:“.
- b) Odsek 2 sa nahrádza takto:
- „2. Pri podávaní prvého oznámenia členské štáty Komisii oznámia sumy podpory, ktoré stanovili v súlade s článkom 79 ods. 1 alebo článkom 85 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 a článkami 4, 5 alebo 6 tohto nariadenia, pričom použijú vzory stanovené v prílohe IV.“
5. V článku 11 sa dopĺňa toto písmeno c):
- „c) 30. septembra 2016 v súvislosti s činnosťami vykonávanými počas obdobia uvedeného v článku 1 ods. 3 písm. c).“
6. Vkladá sa príloha Ib, ktorej text sa uvádza v prílohe I k tomuto nariadeniu.
7. Prílohy III a IV sa nahrádzajú textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. augusta 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA Ib

Maximálne množstvá produktov pridelené na členský štát, ako je uvedené v článku 2 ods. 1 písm. c)

(V tonách)

	Jablká a hrušky	Slivky, stolové hrozno a kivi	Rajčiaky, mrkva, sladká paprika, uhorky šalátové a uhorky nakladačky	Pomaranče, klementínky, mandarínky a citróny	Broskyne a nektárinky
Bulharsko	0	0	0	0	950
Belgicko	85 650	0	16 750	0	0
Nemecko	6 200	0	0	0	0
Grécko	2 500	16 300	1 350	7 950	20 900
Španielsko	7 600	5 000	22 900	55 450	38 400
Francúzsko	12 150	0	3 250	0	450
Chorvátsko	2 150	0	0	3 200	0
Taliansko	17 550	15 300	650	3 300	9 250
Cyprus	0	0	0	11 850	0
Lotyšsko	500	0	1 250	0	0
Litva	0	0	3 000	0	0
Maďarsko	0	300	0	0	0
Holandsko	22 950	0	22 800	0	0
Rakúsko	2 050	0	0	0	0
Poľsko	296 200	1 750	31 500	0	1 900
Portugalsko	3 600	0	0	0	0“

Vzory oznámení podľa článku 10

OZNÁMENIE O STIAHNUTÍ Z TRHU – BEZPLATNÁ DISTRIBÚCIA

Členský štát: _____

Za obdobie: _____

Dátum: _____

Produkt	Organizácie výrobcov					Nečlenský výrobcovia					Celkové množstvá (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)				Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)					
		stiahnutie z trhu	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		stiahnutie z trhu	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Jablká												
Hrušky												
Jablká a hrušky spolu												
Rajčiaky												
Mrkva												
Sladká paprika												
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky												
Zelenina spolu												
Slivky												
Čerstvé stolové hrozno												
Kivi												
Ostatné ovocie spolu												

Produkt	Organizácie výrobcov					Nečlenský výrobcovia					Celkové množstvá (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)				Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)					
		stiahnutie z trhu	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		stiahnutie z trhu	doprava	triedenie a balenie	SPOLU		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Pomaranče												
Klementínky												
Mandarínky												
Citróny												
Citrusy spolu												
Broskyne												
Nektárinky												
Broskyne a nektárinky spolu												
Kapusta												
Karfiol a brokolica												
Huby												
Bobuľové ovocie												
Ostatné spolu												
SPOLU												

(*) Za každé oznámenie sa vyplní osobitná excelová tabuľka.

OZNÁMENIE O STIAHnutí Z TRHU – INÉ MIESTA URČENIA

Členský štát: _____

Za obdobie: _____

Dátum: _____

Produkt	Organizácie výrobcov		Nečlenský výrobcovia		Celkové množstvá (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Jablká						
Hrušky						
Jablká a hrušky spolu						
Rajčiaky						
Mrkva						
Sladká paprika						
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky						
Zelenina spolu						
Slivky						
Čerstvé stolové hrozno						
Kivi						
Ostatné ovocie spolu						
Pomaranče						
Klementínky						
Mandarínky						
Citróny						
Citrusy spolu						
Broskyne						
Nektárinky						

Produkt	Organizácie výrobcov		Nečlenský výrobcovia		Celkové množstvá (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
				(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)	
Broskyne a nektárinky spolu						
Kapusta						
Karfiol a brokolica						
Huby						
Bobuľové ovocie						
Ostatné spolu						
SPOLU						

(*) Za každé oznámenie sa vyplní osobitná excelová tabuľka.

OZNÁMENIE O NEUSKUTOČNENÍ ZBERU A ZELENOM ZBERE

Členský štát: _____

Za obdobie: _____

Dátum: _____

Produkt	Organizácie výrobcov			Nečlenský výrobcovia			Celkové množstvo (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Plocha (ha)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Plocha (ha)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Jablká							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Hrušky								
Jablká a hrušky spolu								
Rajčiaky								
Mrkva								
Sladká paprika								
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky								
Zelenina spolu								
Slivky								
Čerstvé stolové hrozno								
Kivi								
Ostatné ovocie spolu								
Pomaranče								
Klementínky								
Mandarínky								
Citróny								
Citrusy spolu								
Broskyne								
Nektárinky								

Produkt	Organizácie výrobcov			Nečlenský výrobcovia			Celkové množstvo (t)	Celková finančná pomoc Únie (v EUR)
	Plocha (ha)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)	Plocha (ha)	Množstvá (t)	Finančná pomoc Únie (v EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Broskyne a nektárinky spolu							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Kapusta								
Karfiol a brokolica								
Huby								
Bobuľové ovocie								
Ostatné spolu								
SPOLU								

(*) Za každé oznámenie sa vyplní osobitná excelová tabuľka.

PRÍLOHA IV

TABULKY, KTORÉ SA MAJÚ ZASLAŤ V SÚLADE S ČLÁNKOM 10 ODS. 2 S PRVÝM OZNÁMENÍM PODĽA ČLÁNKU 10 ODS. 1

STIAHNUTIE Z TRHU – INÉ MIESTA URČENIA

Maximálna výška podpory stanovená členským štátom v súlade s článkom 79 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 a článkami 4 a 5 tohto nariadenia

Členský štát: _____

Dátum: _____

Produkt	Príspevok organizácie výrobcov (v EUR/100 kg)	Finančná pomoc Únie (v EUR/100 kg)
Jablká		
Hrušky		
Rajčiaky		
Mrkva		
Kapusta		
Sladká paprika		
Karfiol a brokolica		
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky		
Huby		
Slivky		
Bobuľové ovocie		
Čerstvé stolové hrozno		
Kivi		
Pomaranče		
Klementínky		
Mandarínky		
Citróny		
Broskyne		
Nektárinky		

Maximálna výška podpory stanovená členským štátom v súlade s článkom 85 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 a článkom 6 tohto nariadenia

Členský štát: _____

Dátum: _____

Produkt	Voľne pestované		Skleník	
	Príspevok organizácie výrobcov (v EUR/ha)	Finančná pomoc Únie (v EUR/ha)	Príspevok organizácie výrobcov (v EUR/ha)	Finančná pomoc Únie (v EUR/ha)
Jablká				
Hrušky				
Rajčiaky				
Mrkva				
Kapusta				
Sladká paprika				
Karfiol a brokolica				
Uhorky šalátové a uhorky nakladačky				
Huby				
Slivky				
Bobuľové ovocie				
Čerstvé stolové hrozno				
Kivi				
Pomaranče				
Klementínky				
Mandarínky				
Citróny				
Broskyne				
Nektárinky“				

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1370**zo 7. augusta 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. augusta 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny (1)	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	153,9
	MK	31,4
	ZZ	92,7
0707 00 05	TR	126,8
	ZZ	126,8
0709 93 10	TR	125,7
	ZZ	125,7
0805 50 10	AR	146,7
	TR	109,0
	UY	126,6
	ZA	138,5
	ZZ	130,2
0806 10 10	EG	312,6
	MA	158,2
	ZZ	235,4
0808 10 80	AR	122,3
	BR	94,3
	CL	145,2
	NZ	129,1
	US	125,5
	ZA	120,4
	ZZ	122,8
	ZZ	122,8
0808 30 90	AR	102,0
	CL	136,5
	CN	95,2
	MK	62,9
	TR	156,1
	ZA	119,8
	ZZ	112,1
	ZZ	112,1
0809 29 00	TR	262,8
	US	547,8
	ZZ	405,3
0809 30 10, 0809 30 90	TR	146,8
	ZZ	146,8

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0809 40 05	BA	50,3
	IL	141,4
	MK	43,5
	XS	57,7
	ZZ	73,2

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1371**zo 7. augusta 2015,****ktorým sa stanovuje pridelovací koeficient, ktorý sa má uplatňovať na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné licencie podané 3. a 4. augusta 2015 v rámci colnej kvóty otvorenej nariadením (ES) č. 1918/2006 pre olivový olej s pôvodom v Tunisku, a ktorým sa pozastavuje podávanie žiadostí o tieto licencie na mesiac august 2015**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 188 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1918/2006 ⁽²⁾ sa otvorila ročná colná kvóta na dovoz panenského olivového oleja zaradeného pod číselné znaky KN 1509 10 10 a 1509 10 90, úplne získaného v Tunisku a prepravovaného priamo z tejto krajiny do Únie. V článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1918/2006 sa stanovujú mesačné obmedzenia množstiev, na ktoré možno vydávať dovozné licencie.
- (2) Množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné licencie podané 3. a 4. augusta 2015 na mesiac august 2015, sú vyššie ako dostupné množstvá. Malo by sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné licencie vydávať, a to stanovením pridelovacieho koeficientu, ktorý sa má uplatniť na požadované množstvá a ktorý sa vypočíta v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 ⁽³⁾. Je potrebné pozastaviť podávanie ďalších žiadostí na mesiac august 2015.
- (3) S cieľom zaistiť účinnosť tohto opatrenia by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné licencie podané podľa nariadenia (ES) č. 1918/2006 3. a 4. augusta 2015, sa uplatňujú pridelovacie koeficienty uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.
2. Podávanie nových žiadostí o dovozné licencie na mesiac august 2015 sa pozastavuje od 5. augusta 2015.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1918/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa otvára colná kvóta a stanovuje spravovanie colnej kvóty na olivový olej s pôvodom v Tunisku (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 84).⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií (Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. augusta 2015

*Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Poradové číslo	Prideľovací koeficient pre žiadosti podané 3. a 4. augusta 2015 na mesiac august 2015 (v %)
09.4032	3,764178

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/1372

zo 7. augusta 2015,

ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch, pokiaľ ide o položky týkajúce sa Estónska, Litvy a Lotyšska

[oznámené pod číslom C(2015) 5715]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 odsek 4,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Vo vykonávacom rozhodnutí Komisie 2014/709/EÚ ⁽⁴⁾ sa stanovujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch. V prílohe k uvedenému rozhodnutiu sa vymedzujú a uvádzajú určité oblasti daných členských štátov diferencované podľa úrovne rizika na základe epidemiologickej situácie. Tento zoznam zahŕňa určité oblasti Estónska, Talianska, Lotyšska, Litvy a Poľska.
- (2) V júli a auguste 2015 oznámilo Estónsko jeden prípad afrického moru ošipaných u diviakov a tri ohniská nákazy u domácich ošipaných v oblastiach uvedených v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Prípady s diviakmi sa vyskytli v oblasti uvedenej v časti I danej prílohy. Dve ohniská nákazy u domácich ošipaných sa vyskytli v oblasti uvedenej v časti II a zvyšné ohnisko v oblasti uvedenej v časti III danej prílohy.
- (3) V júli a auguste 2015 oznámilo Lotyšsko prípady afrického moru ošipaných u diviakov v oblastiach uvedených v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Tieto prípady sa vyskytli v oblastiach uvedených v časti I danej prílohy.
- (4) V júli 2015 oznámila Litva jeden prípad afrického moru ošipaných u domácich ošipaných v oblastiach uvedených v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ. Toto ohnisko nákazy sa vyskytlo v oblasti uvedenej v časti II danej prílohy.
- (5) Pri posudzovaní rizika, ktoré predstavuje situácia v oblasti zdravia zvierat nakazených touto chorobou v Estónsku, Litve a Lotyšsku, by sa mal zohľadniť vývoj súčasnej epidemiologickej situácie týkajúcej sa afrického moru ošipaných v Únii. S cieľom správne zamerať opatrenia na kontrolu zdravia zvierat a zabrániť ďalšiemu šíreniu afrického moru ošipaných, ako aj akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a zároveň

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/709/EÚ z 9. októbra 2014 o opatreniach na kontrolu zdravia zvierat v súvislosti s africkým morom ošipaných v určitých členských štátoch a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia 2014/178/EÚ (Ú. v. EÚ L 295, 11.10.2014, s. 63).

sa vyhnúť neodôvodneným prekážkam obchodu zavedeným tretími krajinami, mal by sa zmeniť zoznam oblastí Únie, na ktoré sa vzťahujú opatrenia na kontrolu zdravia zvierat stanovené v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ, a to tak, aby sa zohľadnila súčasná situácia v oblasti zdravia zvierat, pokiaľ ide o uvedenú chorobu v týchto členských štátoch.

- (6) Vo vykonávacom rozhodnutí 2014/709/EÚ by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť oblasti uvedené v častiach I, II a III týkajúce sa Estónska, Litvy a Lotyšska.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu 2014/709/EÚ sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. augusta 2015

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

ČASŤ I

1. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- mesto (linn) Kallaste,
- mesto Kunda,
- mesto Mustvee,
- mesto Pärnu,
- mesto Rakvere,
- mesto Tartu,
- kraj (maakond) Harju,
- kraj Läänemaa,
- obec (vald) Alatskivi,
- obec Are,
- obec Audru,
- obec Haaslava,
- obec Halinga,
- obec Haljala,
- obec Kadrina,
- obec Kambja,
- obec Kasepää,
- obec Koonga,
- obec Laekvere,
- obec Lavassaare,
- obec Luunja,
- obec Mäksa,
- obec Meeksi,
- obec Paikuse,
- obec Pala,
- obec Palamuse,
- obec Peipsiääre,
- obec Piirissaare,
- obec Rägavere,
- obec Rakvere,
- obec Saare,

- obec Sauga,
- obec Sindi,
- obec Sõmeru,
- obec Surju,
- obec Tabivere,
- obec Tahkuranna,
- obec Tapa,
- obec Tartu,
- obec Tootsi,
- obec Tori,
- obec Tõstamaa,
- obec Vara,
- obec Varbla,
- obec Vihula,
- obec Vinni,
- obec Viru-Nigula,
- obec Võnnu.

2. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- v oblasti (novads) Krimuldas obec (pagasti) Krimuldas,
- v oblasti Priekuļu obce Priekuļu a Veselavas,
- oblasť Amatas,
- oblasť Cēsu,
- oblasť Īkšķiles,
- oblasť Inčukalna,
- oblasť Jaunjelgavas,
- oblasť Ķeguma,
- oblasť Lielvārdes,
- oblasť Līgatnes,
- oblasť Mālpils,
- oblasť Neretas,
- v oblasti Ogres obce Lauberes, Suntažu, Ķeipenes, Taurupes a Mazozolu,
- oblasť Ropažu,
- oblasť Salas,
- oblasť Sējas,
- oblasť Siguldas,

- oblasť Vecumnieku,
- oblasť Viesītes.

3. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- v správnej oblasti (rajono savivaldybė) Jurbarkas tieto samosprávne obvody (seniūnija): Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus a Juodaičių,
- v správnej oblasti Pakruojis tieto samosprávne obvody: Klovainių, Rozalimo a Pakruojo,
- v správnej oblasti Panevėžys tieto samosprávne obvody: Krekenavos, Upytės, Naujamiesčio a Smilgių,
- v správnej oblasti Raseiniai tieto samosprávne obvody: Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų a Šiluvos,
- v správnej oblasti Šakiai tieto samosprávne obvody: Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų a Šakių,
- správna oblasť Pasvalys,
- správna oblasť Vilkaviškis,
- správna oblasť Radviliškis,
- obec (savivaldybė) Kalvarija,
- obec Kazlų Rūda,
- obec Marijampolė.

4. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

v Podleskom vojvodstve (województwo podlaskie):

- obce (gminy) Augustów (s mestom Augustów), Nowinka, Sztabin a Bargłów Kościelny v augustovskom okrese (powiat),
- obce Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady, Dobrzyniewo Duże a časť obce Zabłudów (juhozápadná časť obce ohraničená cestou č. 19 a ďalej cestou č. 685) v białostockom okrese,
- obce Czyże, Hajnówka (s mestom Hajnówka), Dubicze Cerkiewne, Kleszczele a Czeremcha v hajnowskom okrese,
- obce Grodzisk, Dziadkowice a Milejczyce v siemiatyckom okrese,
- obce Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie (s mestom Wysokie Mazowieckie), Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo a Ciechanowiec vo vysokomazowieckom okrese,
- obce Krasnopol a Puńsk v sejneńskom okrese,
- obce Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki v suwalskom okrese,
- obec Rutki v zambrowskom okrese,
- obce Suchowola a Korycin v sokólskom okrese,
- bielski okres,
- okres M. Białystok,
- okres M. Suwałki,
- moniecky okres.

ČASŤ II

1. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- mesto Väandra,
- mesto Viljandi,
- mesto Võru,
- samosprávny kraj (maakond) IDA-Virumaa,
- kraj Põlvamaa,
- kraj Raplamaa,
- časť obce Suure-Jaani nachádzajúca sa západne od cesty 49,
- časť obce Viiratsi nachádzajúca sa západne od línie, ktorú tvorí západná časť cesty 92 po križovatku s cestou 155, potom cesta 155 po križovatku s cestou 24156, potom cesta 24156 až po rieku Verilaske a potom rieka Verilaske až po južnú hranicu obce,
- obec Abja,
- obec Häädemeeste,
- obec Haanja,
- obec Halliste,
- obec Karksi,
- obec Kõpu,
- obec Lasva,
- obec Meremäe,
- obec Misso,
- obec Pärsti,
- obec Saarde,
- časť obce Tamsalu severovýchodne od železničnej trate Tallinn – Tartu,
- obec Väandra,
- obec Vastseliina,
- obec Võru.

2. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- oblasť (novads) Alūksnes,
- oblasť Apes,
- oblasť Balvi,
- v oblasti Krimuldas obec Lēdurgas,
- v oblasti Ogres obce of Krapes, Madlienas and Menģeles,
- v oblasti Priekuļu obce Liepas a Mārsnēnu,
- oblasť Smiltenes,

- oblast Aizkraukles,
- oblast Aknīstes,
- oblast Alojas,
- oblast Baltinavas,
- oblast Cesvaines,
- oblast Ērgļi,
- oblast Gulbenes,
- oblast Ilūkstes,
- oblast Jaunpiebalgas,
- oblast Jēkabpils,
- oblast Kocēnu,
- oblast Kokneses,
- oblast Krustpils,
- oblast Limbažu,
- oblast Līvānu,
- oblast Lubānas,
- oblast Madonas,
- oblast Mazsalacas,
- oblast Pārgaujas,
- oblast Pļaviņu,
- oblast Raunas,
- oblast Rugāju,
- oblast Salacgrīvas,
- oblast Skrīveru,
- oblast Varakļānu,
- oblast Vecpiebalgas,
- oblast Viļakas,
- republikové mesto (republikas pilsēta) Jēkabpils,
- republikové mesto Valmiera.

3. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- v správnej oblasti Anykščiai tieto samosprávne obvody: Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai, Viešintos a časť Svėdasai nachádzajúca sa južne od cesty č. 118,
- v správnej oblasti Kupiškis tieto samosprávne obvody: Alizava, Kupiškis, Noriūnai a Subačius,
- v správnej oblasti Panevėžys tieto samosprávne obvody: Karsakiškio, Miežiškių, Pajstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Vadoklių a Velžio,
- kraj (apskritis) Alytus,
- samospráva mesta (miesto savivaldybė) Kaunas,
- samospráva mesta Panevėžys,

- samospráva mesta Vilnius,
- správna oblasť Biržai,
- v správnej oblasti Jonava tieto samosprávne obvody: Šilų, Bukonių a v samosprávnom obvode Žeimių tieto obce: Biliušiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai,
- samospráva mesta Kaišiadorys,
- v správnej oblasti Kaišiadorys tieto samosprávne obvody: Kaišiadorių apylinkės, Kruonio, Nemaitonių, Paparčių, Žaslių, Žiežmarių, Žiežmarių apylinkės a časť samosprávneho obvodu Rumšiškių nachádzajúca sa južne od cesty N. A1,
- v správnej oblasti Kaunas tieto samosprávne obvody: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių a Zapyškio,
- V správnej oblasti Kėdainiai tieto samosprávne obvody: Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos, Kėdainių miesto,
- správna oblasť Prienai,
- správna oblasť Šalčininkai,
- správna oblasť Širvintos,
- správna oblasť Trakai,
- správna oblasť Ukmergė,
- správna oblasť Vilnius,
- oblasť Birštonas,
- oblasť Elektrėnai.

4. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

v Podleskom vojvodstve (województwo podlaskie):

- obce Czarna Białostocka, Supraśl, Wasilków a časť obce Zabłudów (severovýchodná časť obce ohraničená cestou č. 19 a ďalej cestou č. 685) v białostockom okrese,
- obce Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór a Sidra v sokólskom okrese,
- obce Giby a Sejny (s mestom Sejny) v sejneńskom okrese,
- obce Lipsk a Płaska v augustowskom okrese,
- obce Narew, Narewka a Białowieża v hajnowskom okrese.

ČASŤ III

1. Estónsko

Tieto oblasti v Estónsku:

- mesto (linn) Põltsamaa,
- mesto Võhma,
- mesto Jõgeva,

- mesto Elva,
- kraj Järva,
- kraj Valgamaa,
- časť obce Suure-Jaani nachádzajúca sa východne od cesty 49,
- časť obce Viiratsi nachádzajúca sa východne od línie, ktorú tvorí západná časť cesty 92 po križovatku s cestou 155, potom cesta 155 po križovatku s cestou 24156, potom cesta 24156 až po rieku Verilaske a potom rieka Verilaske až po južnú hranicu obce,
- časť obce Tamsalu juhozápadne od železničnej trate Tallinn – Tartu,
- obec Rakke,
- obec Väike-Maarja,
- obec Jõgeva,
- obec Kolga-Jaani,
- obec Kõo,
- obec Saarepeedi,
- obec Paistu,
- obec Pajusi,
- obec Tarvastu,
- obec Torma,
- obec Antsla,
- obec Konguta,
- obec Laeva,
- obec Mõniste,
- obec Nõo,
- obec Põltsamaa,
- obec Puhja,
- obec Puurmani,
- obec Rannu,
- obec Rõngu,
- obec Rõuge,
- obec Sõmerpalu,
- obec Tähtvere,
- obec Ülenurme,
- obec Urvaste,
- obec Varstu.

2. Lotyšsko

Tieto oblasti v Lotyšsku:

- oblasť Aglonas,
- oblasť Beverīnas,
- oblasť Burtnieku,
- oblasť Cīblas,
- oblasť Dagdas,
- oblasť Daugavpils,
- oblasť Kārsavas,
- oblasť Krāslavas,
- oblasť Ludzas,
- oblasť Naukšēnu,
- oblasť Preiļu,
- oblasť Rēzeknes,
- oblasť Riebiņu,
- oblasť Rūjienas,
- oblasť Strenču,
- oblasť Valkas,
- oblasť Vārkavas,
- oblasť Viļānu,
- oblasť Zilupes,
- republikové mesto Daugavpils,
- republikové mesto Rēzekne.

3. Litva

Tieto oblasti v Litve:

- v správnej oblasti Anykščiai časť samosprávneho obvodu Svėdasai nachádzajúca sa severne od cesty č. 118,
- v správnej oblasti Kupiškis samosprávne obvody Šimonys a Skapiškis,
- správna oblasť Ignalina,
- v správnej oblasti Jonava tieto samosprávne obvody: Upninkų, Ruklos, Dumšių, Užsalių, Kulvos a v samosprávnom obvode Žeimiai tieto obce: Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Julianava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martyniškiei, Milašiškiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliškiai a Žeimių miestelis,
- samospráva mesta Jonava,
- v správnej oblasti Kaunas tieto samosprávne obvody: Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos and Neveronių,

- v správnej oblasti Kaišiadorys samosprávne obvody Palomenės, Pravieniškių a časť samosprávneho obvodu Rumšiškių nachádzajúca sa severne od cesty N. A1,
- v správnej oblasti Kėdainiai samosprávny obvod Pelėdnagių,
- samosprávna oblasť Moletai,
- samosprávna oblasť Rokiškis,
- samosprávna oblasť Švencionys,
- samosprávna oblasť Utena,
- samosprávna oblasť Zarasai,
- oblasť Visaginas.

4. Poľsko

Tieto oblasti v Poľsku:

v Podleskom vojvodstve (województwo podlaskie):

- obce Gródek a Michałowo v białostockom okrese,
- obce Kryniki, Kuźnica, Sokółka a Szudziałowo v sokólskom okrese.

ČASŤ IV

Taliansko

Tieto oblasti v Taliansku:

všetky oblasti Sardínie.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK